

## La Lettre de l'ASTEE Numéro 12

### 1- Informations générales :

#### Le rendez-vous de l'année 2004 :

#### Le congrès de l'ASTEE du 24 au 28 mai à Aix-les-Bains.

Réserver les dates, le programme sera bientôt disponible.

#### L'adresse de messagerie des permanents de l'ASTEE vient de changer.

#### Les nouvelles adresses ont le format suivant : prenom.nom@astee.org

(et pour les prénoms composés ; annemarie.p....)

Pensez à mettre à jour vos listes d'adresses.

#### Adhésion 2004.

L'ASTEE vous remercie à l'avance du maintien de votre soutien et de votre aide pour susciter autour de vous des adhésions nouvelles. Sans attendre la réception par voie postale des formulaires d'adhésion et d'abonnement à TSM, nous vous proposons de les télécharger :

[http://www.astee.org/formulaires/adhesion\\_aghtm/accueil.asp](http://www.astee.org/formulaires/adhesion_aghtm/accueil.asp)

[http://www.astee.org/formulaires/abonnement\\_tsm/accueil.asp](http://www.astee.org/formulaires/abonnement_tsm/accueil.asp)

et de nous les retourner une fois complétés.

#### Voir les manifestations des sections régionales en rubrique 4.

---

### 2- Aujourd'hui nous donnons la parole à Patrick Lefebvre, président de la commission déchets et propreté :

**La rédaction :** Votre commission prépare activement le congrès 2004 de l'ASTEE qui se tiendra à Aix-les - Bains, du 24 au 28 mai 2004. Quels sont les enjeux majeurs dans le domaine des déchets que vous souhaitez traiter au cours de ce congrès ?

**Patrick Lefebvre :** Cette année, la commission déchets et propreté a choisi le thème général « Impacts des filières de traitement sur la santé et l'environnement ». Les enjeux sont clairement exprimés dans le thème. Si les filières de traitement offrent déjà un service qui permet de garantir la propreté pour les particuliers, les entreprises et les lieux publics, il faut maintenant pouvoir rassurer les citoyens et leur montrer que ces usines qui concentrent leurs déchets ne sont pas des sources de nuisances. Cette communication est d'autant plus nécessaire que l'actualité montre régulièrement des exemples d'usines qui sont à l'origine de graves problèmes de santé ou d'impacts importants sur l'environnement.

**La rédaction :** Quels sont les principales questions qui seront traitées et en quoi les réponses qui seront apportées permettront-elles de faire progresser la connaissance des participants ?

**Patrick Lefebvre :** Le thème général sera décliné par filière de traitement. Les exposés donneront aux participants la vision actualisée de la recherche entreprise dans ce domaine. Cette vision permettra aux collectivités, aux maîtres d'œuvre et aux entreprises, de regarder avec un œil critique les installations existantes, et d'avoir des outils pour engager les créations de nouvelles usines de traitement.

**La rédaction :** Les travaux qui seront présentés lors du congrès sont au cœur des préoccupations des groupes de travail de votre commission. Nous savons qu'ils sont nombreux. Pouvez-vous nous donner quelques exemples en les reliant aux enjeux exposés précédemment ?

**Patrick Lefebvre :** Trois groupes de travail de la commission déchets et propreté préparent des guides d'aide à la rédaction des études d'impacts pour les trois principales filières de traitement, l'incinération, le compostage et le stockage. Ces guides, dont un est déjà disponible, seront des outils précieux aussi bien pour rédiger une étude d'impact, que pour comprendre les enjeux de chaque filière de traitement en terme d'impact sur la santé ou sur l'environnement.

**La rédaction :** Les thèmes que vous allez traiter s'adressent plus particulièrement à quel public ?

**Patrick Lefebvre :** Comme vous l'avez compris, les enjeux sur la santé et l'environnement intéressent tous les acteurs de la gestion des déchets, mais aussi le simple citoyen qui veut comprendre et être rassuré. Je peux donc affirmer que les séances de notre congrès d'Aix concernent vraiment tout le monde, et je souhaite que les participants soient nombreux, compte tenu des enjeux qui y seront débattus.

---

### 3- Les travaux des groupes :

**La rédaction :** Claude Joannis, vous avez animé un groupe de travail sur l'exploitation des réseaux d'assainissement. Votre groupe a bien travaillé puisqu'il va éditer un guide. Pouvez-vous nous le présenter ?

**C. Joannis :** Je ne sais pas s'il faut donner le titre de « Guide » à ce document qui est une aide pour la rédaction de prescriptions pour une mission de maintenance d'un système de mesure en réseau d'assainissement.

Il me faut rappeler que la mise en place des systèmes de mesures en réseaux d'assainissement se développe, en liaison avec la contrainte réglementaire d'autosurveillance, et plus généralement avec des objectifs de « diagnostic permanent ». Un certain nombre de collectivités sont désormais équipées de réseaux de mesures exploitées en temps différé. Les phases d'observation, de mise au point et de prise en main du système étant maintenant passées, elles se trouvent confrontées à l'organisation de la pérennité du système, et à son intégration ou sa coordination avec d'autres tâches d'exploitation du réseau d'assainissement. Le Groupe de travail « fiabilité et exploitation des réseaux » a donc jugé utile de fournir des éléments pratiques susceptibles de faciliter cette organisation. Ce travail est fondé sur l'analyse de plusieurs cahiers des charges fournis par divers maîtres d'ouvrage (DEA 92, SIAAP, DSEA 94, Communauté Urbaine de Brest, Ville de Lorient, Communauté de Communes du Pays des Olonnes).

La présentation de notre « Guide » adopte un plan identique à celui qui est proposé pour un cahier des charges. La rédaction est intégrable directement ou après une adaptation éventuelle, mais, le plus souvent, des orientations pour la rédaction de chaque article sont proposées .

**La rédaction :** Ce guide, appelons le ainsi, va donc plus loin qu'une maintenance classique ?

**C. Joannis :** Oui, ce cahier des charges se situe dans le cadre d'une mission de maintenance, mais son objectif essentiel est d'assurer la disponibilité quasi permanente des équipements de mesure. Par rapport à une mission de maintenance classique s'ajoutent donc la prévalidation et la transmission des enregistrements de mesure. Cette mission de base peut aussi être étendue, et inclure la gestion d'une base de données de résultats de mesure, et/ou une prestation intellectuelle d'analyse et de synthèse des résultats. Ces extensions sont adaptés aux situations où l'exploitant du réseau de mesures est également celui du réseau d'assainissement, et où le système de mesure intègre l'autosurveillance réglementaire. D'autres extensions sont possibles. Je rappelle que la mission s'applique à un système en service, ayant déjà passé les phases de mise au point et de « rodage ».

**La rédaction :** Ce guide se limite donc aux prestations confiées à un prestataire extérieur ?

**C. Joannis :** Non, car même si la présentation de ce guide fait référence à un cadre contractuel, liant un maître d'ouvrage et un prestataire extérieur, la plupart de ses éléments peuvent être transposés à des prestations internes, à une gestion en régie ou à une délégation de service public, et le cas échéant dans le cadre d'une certification ISO 9000. Cette dernière est d'ailleurs très souhaitable dans tous les cas de figures, car les activités métrologiques se prêtent bien à une formalisation des procédures et à leur traçabilité, qui procurent des avantages importants en termes d'efficacité.

**La rédaction :** Merci, Claude Joannis, de votre présentation de ce guide qui sera publié dans un prochain numéro de notre revue TSM.

**La commission "distribution de l'eau" vient de créer deux nouveaux groupes de travail dont les noms sont les suivants :**

- Maîtrise de la qualité de l'eau dans les réseaux publics de distribution.
- Gestion du risque de la source au robinet. (Water Safety Plans)

---

#### **4- La vie des sections régionales :**

**La section régionale Sud-Ouest** organise le **4 février 2004 à Bidard (64)** une journée technique sur **la réutilisation des eaux de pluies**, en présentant des expériences françaises et étrangères. Comment penser autrement la gestion de l'eau et de la ville ? L'après-midi sera consacrée à la visite de la station d'épuration de Biarritz en cours d'achèvement.

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/58\\_1.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/58_1.pdf)

**La section régionale Ile de France** organise le **12 février 2004 dans les locaux de l'AFNOR** à Paris/Saint-Denis, une journée sur **les guides d'application de l'ISO 14001** dans les domaines de l'eau, de l'assainissement et du stockage des déchets.

[http://www.astee.org/agenda/fichiers/56\\_1.pdf](http://www.astee.org/agenda/fichiers/56_1.pdf)

---

#### **5- Nos partenaires communiquent :**

**Un séminaire national organisé A Garges-les-Gonese, le 5 février 2004, dans le cadre du projet SUPER** sur le thème de la Planification Durable et du (Re-)Développement Urbain

Quelles recherches pour un développement industriel et commercial urbain durable ?  
<http://www.ineris.fr/actualites/download/super.pdf>

**L'association ENVIROPEA vous invite à consulter son site et sa lettre**  
<http://www.enviropea.com/index1.htm>

**Le salon des technologies environnementales du Québec du 17 au 19 mars 2004 :**  
[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/24\\_1.pdf](#)

**Colloque international Terre et Eau, du 21 au 23 novembre 2004 à Annaba, Algérie. Annonce et appel à communications :**  
[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/30\\_1.pdf](#)

**Le Réseau des projets de recherche européens sur la gestion intégrée de l'eau dans les villes communique :**  
[partenaires/echanges/agenda/international/fichiers/27\\_1.pdf](#)

---

#### **La lettre de l'ASTEE**

**A.S.T.E.E.**

83 avenue Foch

75761 PARIS

Cedex 16

Tél : 01 53 70 13 53

Fax : 01 53 70 13 40

e-mail : [astee@astee.org](mailto:astee@astee.org)